



# Dohoda o převodu Účastnických smluv (pro RS)

**Zákaznické centrum - Business**  
800 73 73 33, business@t-mobile.cz  
www.t-mobile.cz

Rámcová smlouva  
Zákaznická smlouva

Původní      Nová  
91984

**Operátor** **T-Mobile Czech Republic a.s.**  
Tomíčkova 2144/1, 148 00 Praha 4  
IČ 649 49 681, DIČ CZ64949681  
Zapsaný do OR u MS v Praze, oddíl B, vložka 3787

**Účastník** Obchodní firma  
Jméno, příjmení, titul<sup>1)</sup> [redacted]  
IČ [redacted]  
RČ<sup>2)</sup> [redacted]

Zastoupený  
Jméno, příjmení, titul [redacted]  
RČ<sup>2)</sup> [redacted]  
Státní příslušnost [redacted]  
Doklad – číslo – platnost [redacted]  
E-mail<sup>6)</sup> [redacted]

**Zájemce** Údaje o právnické osobě, fyzické osobě – podnikateli

Obchodní firma      **Státní pokladna centrum Sdílených služeb s.p.**  
Ulice      **Na Vápence 915/14**  
Město      **Praha 3**  
PSČ      **13000**  
IČ      **03630919**  
DIČ      **CZ03630919**  
Povinný subjekt pro registr smluv\*<sup>3)</sup>      Ano  Ne

Údaje o fyzické osobě, zodpovědné osobě nebo statutárním orgánu právnické osoby  
Jméno, příjmení, titul  
Ulice  
Město  
PSČ  
E-mail<sup>5)</sup>  
RČ<sup>2)</sup>  
Státní příslušnost  
Doklad – číslo – platnost

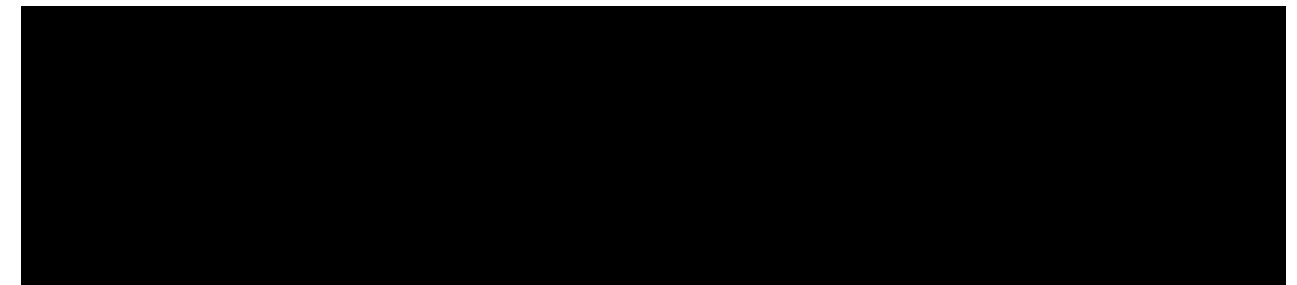
Zástupce  
Jméno, příjmení, titul [redacted]  
Státní příslušnost [redacted]  
RČ<sup>2)</sup> [redacted]  
Doklad – číslo – platnost [redacted]

Ulice:  
Město:  
PSČ:

**Smluvní ujednání** Předmětem této Dohody je převod práv a povinností vyplývajících z Účastnických smluv specifikovaných v Příloze č. 1 této Dohody (dále jen „převod“) mezi stranami této dohody. Zájemce vstupuje podpisem této Dohody s účinností od data uskutečnění převodu v systémech Operátora namísto Účastníka do všech práv a povinností Účastníka vyplývajících z Účastnických smluv specifikovaných v Příloze č. 1 této Dohody a práv a povinností plynoucích pro Účastníka z Rámcové smlouvy specifikované výše. Převod bude proveden nejpozději do 10 kalendářních dnů od podpisu této Dohody. O uskutečnění převodu bude Operátor Účastníka i Zájemce informovat. Operátor je oprávněn Účastníkovi při technickém provádění převodu přerušit poskytování Služeb na dobu nezbytně nutnou.

Zájemce výslovně prohlašuje, že předmětné Účastnické smlouvy a práva a povinnosti plynoucí pro Účastníka z Rámcové smlouvy včetně všech podmínek jsou mu známy a je si vědom a souhlasí se všemi podmínkami a závazky z Účastnických smluv a Rámcové smlouvy plynoucích, včetně sjednaných smluvních pokut. Operátor upozorní Zájemce, že v některých Dokumentech, které tvoří Účastnickou smlouvu, jsou ustanovení, která by mohla být považována za překvapivá. Tato ustanovení jsou v Dokumentech vždy zvýrazněna (zejména podtržením). Zájemce prohlašuje, že se s těmito ustanoveními podrobně seznámil a bez výhrad s nimi souhlasí.

Zájemce se s Operátorem dohodl, že kromě Dokumentů, které tvoří obsah Účastnické smlouvy, nově tvoří obsah Účastnické smlouvy i Všeobecné podmínky společnosti T-Mobile Czech Republic a.s. \*) platné od 30. 4. 2016 a od 1. 9. 2017 a Podmínky zpracovávání osobních, identifikačních, provozních a lokalizačních údajů, účinné od 30.4.2016. Zájemce současně prohlašuje, že se s těmito podmínkami podrobně seznámil, a že s nimi bez výhrad souhlasí, a to včetně těch ustanovení, která by mohla být považována za překvapivá (tato jsou v podmínkách zvýrazněna, zejména podtržením).



**Zájemce je povinen uhradit vyúčtované smluvní pokuty a finanční vypořádání řádně a včas ve lhůtě splatnosti uvedené na Vyúčtování.**

Smluvní strany se dohodly, že pokud Rámcová smlouva neumožňuje užívání aktuálně nastaveného tarifu (varianty tarifu), Operátor je oprávněn tarif (variantu tarifu) pro tuto Účastnickou smlouvu změnit dle podmínek sjednaných v Rámcové smlouvě, a to vždy na nejvíce podobný tarif (variantu tarifu).

Níže vyjádřené souhlasy platí pro všechny převáděné účastnické smlouvy.

<sup>4)</sup> Zájemce souhlasí se zveřejněním Údajů v telefonních seznamech a informačních službách podnikatelů, kteří tyto služby poskytují.

<sup>4)</sup> Zájemce žádá, aby u údajů v telefonním seznamu bylo uvedeno, že si nepřeje být kontaktován za účelem marketingu

<sup>4)</sup> Zájemce souhlasí se zasíláním obchodních sdělení a s poskytováním marketingových informací obsahujících nabídky služeb a produktů Operátora dle Podmínek zpracování osobních, identifikačních, provozních a lokalizačních údajů (dále také „PZOÚ“).

<sup>4)</sup> Zájemce souhlasí se zasíláním obchodních sdělení a s poskytováním marketingových informací obsahujících nabídky služeb a produktů jiných subjektů odlišných od Operátora dle PZOÚ.

<sup>4)</sup> Zájemce je „politicky exponovanou osobou“ ve smyslu §4, odst. 5 zákona č. 253/2008 Sb.

<sup>4)</sup> Zájemce souhlasí s tím, aby Operátor získal v souladu s čl. 6 PZOÚ informace o jeho platební morálce nutné k posouzení jeho žádosti o uzavření Účastnické smlouvy, a to z pozitivní databáze sdružení SOLUS ([www.solus.cz](http://www.solus.cz)), jehož je Operátor členem.

V případě, že převáděná Účastnická smlouva s telefonním číslem, byla zařazena do T-Mobile Podnikové sítě, berou původní Účastník a Zájemce na vědomí, že ke dni převodu byly na SIM kartě k dotčenému telefonnímu číslu služby Podnikové sítě deaktivovány, tj. toto číslo bylo z Podnikové sítě vyřazeno.

Podmiňuje-li zákon č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jako „ZRS“), nabytí účinnosti Účastnické smlouvy jejím uveřejněním v registru smluv dle ZRS, pak bez ohledu na ustanovení předchozí věty nabude Účastnická smlouva účinnosti nejdříve okamžikem jejího uveřejnění v registru smluv dle ZRS. Pokud tato Účastnická smlouva podléhá povinnosti uveřejnit ji v registru smluv, smluvní strany se výslovně dohodly na tom, že v souladu se ZRS smluvní strany v rámci uveřejnění této Účastnické smlouvy v registru smluv začerní veškeré osobní údaje a obchodní tajemství v této Účastnické smlouvě obsažené

Zájemce a Operátor se dohodli, že informace o uzavření a změnách Účastnické smlouvy bude Operátor Zájemci zasílat do schránky T-Box umístěné na zákaznickém účtu Zájemce na portálu Můj T-Mobile (dále jen „**schránka T-Box**“).

Podpisy Dne 19/9/17

Operátor

- 1) Vyplňte údaje o fyzické osobě, fyzické osobě – podnikateli, zodpovědné osobě nebo statutárním orgánu právnické osoby.
- 2) Pokud Účastník/Zájemce není nositelem rodného čísla, doplňte datum narození.
- 3) Označte „Ano“ v případě, že podmiňuje-li zákon č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, nabytí účinnosti Účastnické smlouvy jejím uveřejněním v registru smluv. V opačném případě označte „Ne“.

- 4) Platí v případě, že je kolonka označena křížkem.
- 5) Nepatí, pokud se převádí pouze Pevný internet.
- 6) Slouží také pro zaslání potvrzení o provedení převodu. Pokud jej nevyplníte, informace vám nebude odeslána.





# Pokyny pro vyplňování

- DSL číslo/DSL klíč (TV číslo/TV PUK):** Vyplňte telefonní číslo pro Pevný internet. DSL klíč je registrační klíč do Můj T-Mobile. Pro TV vyplňte TV číslo a TV PUK a doplňte programovou nabídku (Start, Standard, Standard HIT, Standard - doba neurčitá) a programový balíček (F (Film), HD, Z (Zábava), E (Erotika), R (Rodina)). Pokud je v Programové nabídce zvolen tarif Start, nelze zvolit tarif Rodina.
- Tarif:** Minutové tarify: (T=Tarif) **T30, T80, T160, T300, T600, T1500, P120** (tarif Profi 120), **PNM1** (Profi na míru 1), **PNM2** (Profi na míru 2), **PNM3** (Profi na míru 3), **PNM4** (Profi na míru 4), **PNM5** (Profi na míru 5).  
Kreditní tarify (pouze pokud to umožňuje vaše RS): (K=Kredit) **K150, K250, K450, K700, K1200, K2000, Mých5**.  
Minutové a kreditní tarify nelze v rámci jedné Rámcové smlouvy kombinovat. Pokud požadujete tarif ve zvýhodněné verzi HIT, připište ke zvolenému tarifu „HIT“ (např. T30HIT).  
Datové tarify: **M2M, M2M P** (tarif M2M Premium), **TMA** (tarif T-Mobile Autopark), **TMAZ** (tarif T-Mobile Autopark bez závazků), **IB** (tarif Internet Basic), **IS** (tarif Internet Standard), **ICS** (tarif Internet na cesty Standard), **IP** (tarif Internet Premium), **ICP** (tarif Internet na cesty Premium), **IPP** (tarif Internet Premium Profi), **IK** (Internet Komplet), **MI 1,5** (Mobilní internet 1,5GB), **MI 3** (Mobilní internet 3GB), **MI 10** (Mobilní internet 10GB), **MI 30** (Mobilní internet 30GB), **PIBD** (Pevný internet bez drátu).  
Speciální tarify: **HP** (tarif Happy Partner).
- Fakturační skupina:** **S** (stávající - již existující fakturační skupina), **N** (nová fakturační skupina).
- Podrobnosti k fakturační skupině:** Pokud chcete SIM kartu přičíst ke stávajícímu Vyúčtování služeb, vyplňte číslo nebo název již vybraného existujícího Vyúčtování služeb. Pokud chcete nové Vyúčtování služeb, vyplňte jméno, příjmení a fakturační adresu (ulice, č., město, PSČ) nového Vyúčtování služeb. V případě, že chcete nové Vyúčtování služeb, které jste nadeřinovali o několik řádků této objednávky výše, vyplňte „viz řádek XY“.
- Typ Vyúčtování služeb:** **P** (papírové), **E** (elektronické). Pokud zvolíte prázdné políčko, bude Vám nastaveno papírové Vyúčtování služeb.
- Způsob úhrady:** Vyplňte pouze u nového Vyúčtování služeb. Typy: **PP** – poštovní poukázka, **BÚ** – převod z bankovního účtu, **I** – inkaso z bank účtu.
- Heslo pro blokování:** Povinné čtyřmístné heslo používané pro blokování SIM karty na Zákaznickém centru (např. při krádeži). Heslo může být společné pro všechny SIM karty nebo pro každou SIM kartu individuální. Z bezpečnostních důvodů není možné použít tyto kombinace: 0000, 1234, 4321, 1111, 2222, 3333, 4444, 5555, 6666, 7777, 8888, 9999.
- Sdílet heslo pro blokování koncovému uživateli:** Chcete-li sdílet Vámi zvolené nebo náhodně vygenerované heslo pro blokování koncovým uživatělem, zvolte . V případě nevyplnění této kolonky, nebude po aktivaci heslo odesláno koncovému uživateli prostřednictvím SMS.
- Přístup do Můj T-Mobile/Shopu:** Pokud byl přístup zachován, Účastník i Závazce potvrzují, že Účastník Závazcem sdělil veškerá nastavení služeb včetně přístupových hesel. Operátor doporučuje Účastníkovi vymazání nahraných či uložených zpráv a okamžitou změnu všech přístupových hesel. Operátor neodpovídá Účastníkovi ani Závazcem za zneužití přístupu ke službám, zaviněné druhým z nich, při neuposlechnutí výše uvedených doporučení.
- Roamingový tarif:** **TR** (T-Mobile Roaming), **TRS** (T-Mobile Roaming Start), **H** (Happy roaming), **HH** (Happy Holiday roaming). V případě, že kolonku nevyplníte, nebude roaming aktivován. S aktivací služby roaming dojde k automatickému spuštění účtování roamingového provozu dle podmínek EU regulace. Účtování roamingového provozu dle podmínek EU regulace nebude zapnuté pouze v případě vysloveného nesouhlasu v Rámcové smlouvě. Veškeré informace o EU regulaci a účtování provozu naleznete na [www.t-mobile.cz/eu-regulace](http://www.t-mobile.cz/eu-regulace).
- EU regulace:**  označení znamená, že s aktivací služby roaming dojde k automatickému spuštění účtování roamingového provozu dle podmínek EU regulace. V případě, že si nepřejete aktivovat se zvoleným roamingovým tarifem účtování dle EU regulace, označte . Účtování roamingového provozu dle podmínek EU regulace nebude zapnuté i v případě označení  u zákazníků, kteří mají vyslovený nesouhlas v Rámcové smlouvě. Veškeré informace o EU regulaci a účtování provozu naleznete na [www.t-mobile.cz/eu-regulace](http://www.t-mobile.cz/eu-regulace).
- Hlasová roamingová zvýhodnění:** **C** (Cestovatel), **EU** (Roamingové zvýhodnění EU), **ST** (Standard - toto roam. zvýhodnění je určeno pouze pro zákazníky, jejichž Rámcová smlouva to umožňuje). Pokud si nevolíte žádné z výše uvedených zvýhodnění a zároveň Vám bude aktivována služba roaming (platné pouze pro typ roamingu HH, H), bude Vám automaticky nastaveno Roamingové zvýhodnění EU. Některá roamingová zvýhodnění jsou navzájem vylučitelná. Více informací naleznete v aktuálním Ceníku.
- Datová roamingová zvýhodnění:** **DRE 10** (Datový roaming Evropa 10 MB), **DRE 15** (Datový roaming Evropa 15 MB), **DRE 20** (Datový roaming Evropa 20 MB), **DRE 30** (Datový roaming Evropa 30 MB), **DRE 50** (Datový roaming Evropa 50 MB), **DRE 150** (Datový roaming Evropa 150 MB), **DEU** (Datové roamingové zvýhodnění EU), **TSD Z1** (Travel & Surf na den, zóna 1), **TSD Z2** (Travel & Surf na den, zóna 2), **TSD Z3** (Travel & Surf na den, zóna 3), pokud máte zájem o aktivaci jiného typu balíčku Travel & Surf, uveďte to do poznámky, **DS 20** (Data Svět 20 MB), **DS 100** (Data Svět 100 MB), **DS 200** (Data Svět 200 MB), **DS 500** (Data Svět 500 MB), **DS 1000** (Data Svět 1 GB). Pokud si nevolíte žádné z výše uvedených zvýhodnění a zároveň Vám bude aktivována služba Roaming (platné pouze pro typ roamingu HH, H), bude Vám automaticky nastaveno Datové roamingové zvýhodnění EU (EU + DEU). Některá roamingová zvýhodnění jsou navzájem vylučitelná, bližší informace k dispozici na Zákaznickém centru.
- Data roaming limit:** Měsíční limit pro kontrolu účtovaného množství dat v roamingu. Po jeho dosažení je datový přenos v roamingu zablokovan. Ceny jsou uvedeny bez DPH. **D1** (495,87 Kč), **D2** (1 198,35 Kč), **D3** (4 132,23 Kč), **D4** (8 264,46 Kč), **D5** (14 876,03 Kč), **D6** (26 446,28 Kč), **X** (DRL nebude aktivován). V případě, že kolonku nevyplníte, bude aktivován limit **D1**. Služba není kompatibilní s některými vybranými datovými balíčky. Více informací o této službě naleznete na [www.t-mobile.cz](http://www.t-mobile.cz).
- GPRS/EDGE:** **1** (zamezit vše), **2** (zamezit data v roamingu), **3** (povolit vše). Pokud nevyberete ani jednu možnost z roletky, platí varianta 3 - povolit vše. V případě, že vyberete variantu 2 nebo 3 a nemáte v podmínkách Rámcové smlouvy slevu na účtování GPRS, bude aktivována služba Internet v mobilu na den. Více informací o této službě naleznete na [www.t-mobile.cz](http://www.t-mobile.cz).
- Datové tarifní zvýhodnění:** **S+** (Surf+), **SM+** (Surf&Mail+), **I+** (Internet+), **IMS** (Internet v mobilu Standard), **IMK** (Internet v mobilu Klasik), **IMP** (Internet v mobilu Premium), **MI 150** (mobilní internet 150MB), **MI 400** (mobilní internet 400MB), **MI 1,5** (mobilní internet 1,5GB), **MI 3** (mobilní internet 3GB), **MI 10** (mobilní internet 10GB), **MI 30** (mobilní internet 30GB). Chcete-li aktivovat statickou IP adresu pro intranet a/nebo internet, vyplňte formulář „Zřízení statické IP adresy služby T-Mobile GPRS/EDGE“. Zvýhodnění Internet v mobilu je automaticky sjednáno na dobu neurčitou. V případě požadavku doby určitě vyplňte do Poznámky.
- Navýšení datového limitu koncovým uživatelem:** Povolení koncovým uživatělem provádět zpoplatněné navýšování datového limitu o 1000 MB bez nutné znalosti administrátorského hesla. Pro povolení zvolte křížek.
- Typ Podrobného výpisu služeb:** **E** (elektronický Podrobný výpis služeb), **T** (tištěný Podrobný výpis služeb), **ET** (elektronický i tištěný Podrobný výpis služeb). Pokud zvolíte prázdné políčko, podrobný výpis nebude nastaven.
- Typ BlackBerry:** **1** (BES – BlackBerry), **2** (BIS – BlackBerry Internet Service), **3** (BES+BIS = BlackBerry + BlackBerry Internet Service), **4** (BlackBerry EMM Regulated)
- BlackBerry Roaming:** označením této kolonky bude aktivován BlackBerry Roaming.
- Multimediální zprávy (MMS):** označením této kolonky budou aktivovány multimediální zprávy (MMS). V případě nevyplnění je nastavena blokáce (MMS).
- Souhlas Audiotex a Premium SMS:** zvolte křížek  pro možnost využívat, kolonku nechte prázdnou  pro blokáci.
- Downloads:** **1** (Blokováno vše), **2** (Blokovány uvítačí tóny), **3** (Blokováno vše kromě uvítačích tónů), **4** (Povolit vše). V případě nevyplnění bude nastavena varianta (Povolit vše).
- Termín převodu SIM karty:** SIM karta bude převedena v den, který požadujete, nejdříve však jeden pracovní den po přijetí žádosti. Pokud termín nevolíte, bude převedena v nejbližším možném termínu po přijetí žádosti. Zadávejte ve formátu DDMMRR.
- SMS potvrzení o převodu:** Pokud zvolíte ANO, na převáděné telefonní číslo bude po dokončení převodu odeslána potvrzující SMS zpráva. Pokud zvolíte NE, uživatel převáděného telefonního čísla nebude o provedení převodu informován.
- Typy Záznamové služby:** **H** – Hlasová schránka, **R** – Registr zmeškaných hovorů, **N** – žádná. Pokud zvolíte prázdné políčko, nebude Vám nastavena žádná Záznamová služba.
- Zařadit číslo do Podnikové sítě:** Označením této kolonky dojde k zařazení SIM karty do Podnikové sítě bez jakýchkoliv dalších nastavení nebo restrikcí. Pokud chcete nastavení specifikovat, použijte formulář Objednávka Podnikové sítě.